

GUIDA ALLA SCELTA DEI LIBRI IN SIMBOLI DELLA CAA

Per i libri in simboli della Comunicazione Aumentativa Alternativa è difficile dare un target di riferimento; l'età di un bambino che può leggere questi libri non è sempre un indicatore sicuro. Sono suddivisi perciò secondo criteri di comprensione leggibilità: la trama narrativa, se più o meno complessa; per il lessico la maggior vicinanza al linguaggio parlato quotidianamente ne fa un libro facile; la struttura delle frasi può rendere difficoltosa l'acquisizione dei suoi significati; un livello più o meno alto nella interazione dei giochi.

Il contenuto di un libro è molto importante, e in questo un bambino può trovare motivazione alla lettura.

Dai primi qui indicati - dedicati ai più piccoli e ai bambini con gravi limiti del linguaggio e deficit cognitivi - fino agli ultimi rivolti a bambini con maggiori competenze comunicative, linguistiche e cognitive.

TUTTI SUL VASINO

La trama narrativa è semplice; sfilano diversi animali per scoprire che c'è un vasino per ogni forma e dimensione di sederino! Il contenuto risponde ai bisogni esperienziali della prima infanzia; attinge alle parole del quotidiano e si compone in frasi semplici.

	FACILE	MEDIO	DIFFICILE
TRAMA NARRATIVA	x		
LESSICO	x		
SINTASSI	x		
INTERAZIONI GIOCHI	x		

CARO PAPA'

Il bambino e il suo papà giocano insieme, si stringono con affetto. Il testo è in rima, le illustrazioni evocano tutta la gamma delle emozioni positive, rendendo la lettura ad alta voce un momento piacevole. La scrittura simbolica è ridotta all'essenziale, radicata nel lessico quotidiano.

	FACILE	MEDIO	DIFFICILE
TRAMA NARRATIVA	x		
LESSICO	x		
SINTASSI	x		
INTERAZIONI GIOCHI	x		

BRUCOVERDE

Il primo dei libri con i buchi in versione digitale. In testo è stato adattato dall'autrice, Giovanna Mantegazza, per assicurare massima efficacia alla trasposizione in simboli. Le illustrazioni sono coerenti col testo e sostengono la comprensione, favorendo la partecipazione alla lettura.

	FACILE	MEDIO	DIFFICILE
TRAMA NARRATIVA	x		

LESSICO	x		
SINTASSI	x		
INTERAZIONI GIOCHI	x		

STELLA STELLINA

Un libro per la buonanotte; la narrazione visita tanti animali che dormono, intrecciando in rima le parole del linguaggio familiare. Le illustrazioni accompagnano con armonia il testo, sostenendo la conoscenza dei nuovi personaggi che si lasciano illuminare dalla stella.

	FACILE	MEDIO	DIFFICILE
TRAMA NARRATIVA	x		
LESSICO	x		
SINTASSI	x		
INTERAZIONI GIOCHI	x		

DOV'È LA MIA TANA

Un libro con i buchi ora in versione digitale. Il testo in simboli è cadenzato dalle rime, armonizzato con le illustrazioni. La struttura sintattica semplice, si intreccia al discorso diretto. Che bello, il topo troverà la sua mamma!

	FACILE	MEDIO	DIFFICILE
TRAMA NARRATIVA	x		
LESSICO	x		
SINTASSI	x		
INTERAZIONI GIOCHI	x		

I TRE PORCELLINI

La classica fiaba dei tre porcellini, illustrata da Mariachiara Di Giorgio, è stata riscritta in un testo semplificato per i simboli della Comunicazione Aumentativa Alternativa.

	FACILE	MEDIO	DIFFICILE
TRAMA NARRATIVA	x		
LESSICO	x		
SINTASSI	x		
INTERAZIONI GIOCHI	x		

SUSAN RIDE

Jeanne Willis narra una storia importante per l'inclusione, ricca di emozioni. La relazione tra testo e immagini è molto armoniosa. La frase è costruita in modo semplice (soggetto ripetuto e verbo). Il lessico attinge al mondo quotidiano.

	FACILE	MEDIO	DIFFICILE
TRAMA NARRATIVA	x		

LESSICO	x		
SINTASSI	x		
INTERAZIONI GIOCHI	x		

AMICI NEL MARE

Guido Quarzo ha riscritto il suo testo originale a servizio dei simboli della Comunicazione Aumentativa Alternativa; la struttura narrativa è semplificata. Pedro e Berto riusciranno ad uscire dai loro rifugi ed affrontare il mare, nonostante il pescecane. Una storia per bambini che vogliono crescere, in autonomia.

	FACILE	MEDIO	DIFFICILE
TRAMA NARRATIVA		x	
LESSICO	x		
SINTASSI		x	
INTERAZIONI GIOCHI		x	

TEA. PERCHÉ DEVI LAVORARE

Tea, come tutti i bambini, vuole sapere perché mamma e papà non dedicano tutto il loro tempo a lei. Il testo in simboli presenta una più complessa costruzione delle frasi, anche sul periodo ipotetico, ed è ritmato dal discorso diretto. Il lessico è familiare. C'è ottima coerenza tra testo e immagini.

	FACILE	MEDIO	DIFFICILE
TRAMA NARRATIVA		x	
LESSICO		x	
SINTASSI		x	
INTERAZIONI GIOCHI		x	

TEA. PERCHÉ HAI PAURA DEL BUIO

Tea è una bambina che si pone molte domande. Com'è facile assomigliarle! In compagnia dello zio affronta il buio e scopre con stupore quante meraviglie nasconde. Il testo in simboli presenta una più complessa costruzione delle frasi ed è ritmato dal discorso diretto.

	FACILE	MEDIO	DIFFICILE
TRAMA NARRATIVA		x	
LESSICO	x		
SINTASSI		x	
INTERAZIONI GIOCHI		x	

TEA. E SE NON CI RIESCO

Paura di non saper far qualcosa, scoperta di ciò che si sa fare; parlando con la nonna Tea scopre la fiducia in se stessa. Il testo in simboli presenta una più complessa costruzione delle frasi ed è ritmato dal discorso diretto. Nel lessico si ritrovano tutti i verbi della vita dei bambini.

	FACILE	MEDIO	DIFFICILE
TRAMA NARRATIVA		x	
LESSICO		x	
SINTASSI		x	

		x	
--	--	---	--

LA BELLA ADDORMENTATA

Il testo, riscritto semplificando le strutture sintattiche, trasporta in un mondo fantastico. La narrazione si sviluppa intorno a personaggi ben caratterizzati, positivi e negativi. L'ascolto audio restituisce i loro caratteri, le emozioni. Le illustrazioni di Valeria Docampo creano un'atmosfera magica.

	FACILE	MEDIO	DIFFICILE
TRAMA NARRATIVA		x	
LESSICO		x	
SINTASSI		x	
INTERAZIONI GIOCHI		x	

IL GATTO CON GLI STIVALI

La trama narrativa di questa fiaba è più complessa. Il lessico è familiare, la struttura sintattica del testo simbolico è semplificata. È Fabiana Negrin ad aver illustrato questa fiaba tradizionale.

	FACILE	MEDIO	DIFFICILE
TRAMA NARRATIVA		x	
LESSICO		x	
SINTASSI		x	
INTERAZIONI GIOCHI		x	

STORIA DI UNA LUMACA CHE SCOPRI' L'IMPORTANZA DELLA LENTEZZA

Sepulveda presenta una forma ridotta e semplificata del suo libro, eppure nella trama narrativa essenziale si preservano i valori della storia: il coraggio e la lentezza. Il lessico mette in luce ogni dettaglio dell'ambientazione, ma anche le emozioni del mondo interiore.

	FACILE	MEDIO	DIFFICILE
TRAMA NARRATIVA		x	
LESSICO		x	
SINTASSI		x	
INTERAZIONI GIOCHI		x	